

Liturgy of St Cyril: Tunes & Sources

Musical Tradition of the Liturgy of St Cyril

Very little is recorded, only the four hymns

- The Ancient Tune (لحان القديس جرجس): MIm Mikhail
 - MIm Mikhail: <https://www.youtube.com/watch?v=tXhLcOYYu4s>
- بسم الله الرحمن الرحيم (in the night): MIm Nassif Abdelmessih (he taught it in the Seminary of Cairo)
 - MIm Nassif: <https://www.dropbox.com/scl/fi/nlt5v7gx8e9ns0lvnn5fq/Khen-Piegorh.mp3?rlkey=e6rgbfazdduy1knjqvcd4aops&dl=0>
- انا لله انا اليه راجعون : MIm Tawfik and MIm Nassif
 - MIm Nassif: <https://www.dropbox.com/scl/fi/sh4ncmlhx7gl7gfh5kci9/Commemoration-Cyril-Nenioti.mp3?rlkey=vsawflkh9w1fl45abouzeqpy9&dl=0>
 - MIm Tawfik: <https://www.dropbox.com/scl/fi/fozfwa0b8huh0x2c7dko5/02-Cyrillian-Commemoration-Introduction-Cantor-Tawfik-Youssef.mp3?rlkey=tq71kufw68omgm2f6nsjxtr0t&dl=0>
- انا لله انا اليه راجعون - MIm Mikhail recorded part; Complete: MIm Nassif, MIm Tawfik, MIm Wisa Attia (St Mary Luxor, disciple of MIm Mikhail), MIm Farag Armanios (El Fayoum; disciple of MIm Mikhail) - very similar to MIm Nassif's recording.
 - MIm Nassif: https://www.dropbox.com/scl/fi/85eihz9msk26vjpxdpmv7/Okoti-Je-Anon_M.Nasef-Abdelmessih.mp3?rlkey=cnfbmkwmf90e3rk0qetmusmz7&dl=0
 - MIm Tawfik: <https://www.dropbox.com/scl/fi/vt0ncaxxawu7vpnzjnu45/03-Cyrillian-Commemoration-Conclusion-Cantor-Tawfik-Youssef.mp3?rlkey=szlfmunghbzb73qs9divcmups&dl=0>
 - MIm Wissa: <https://www.dropbox.com/scl/fi/57g9qi8vh7v8tkp91hln0/Okoti-Je-Anon-2.mp3?rlkey=63izn8wjvzle356fzgmazjfk&dl=0>

Fr Metias Nasr affixed the Liturgy of St Cyril on the tunes of the Liturgy of St Gregory (described below).

- Recording with HICS in the 1990s
https://www.dropbox.com/scl/fo/2qzs51zs316y9k0pjax2g2/Alp5IZnM2RxfEAMDfC6X_oQ?rlkey=

[y=d9495hkp2lsfrvpemqhdxxkpiv&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/2qzs51zs316y9k0pdx2g2/Alp5lZnM2RxfEAMDFc6X_oQ?rlkey=d9495hkp2lsfrvpemqhdxxkpiv&dl=0)

Thank God, He preserved for us our tradition at the hands of our fathers the monks:

- Anba Estefanous of Om Dorman and Aqbara (originally from Deir El-Muharraq):
Reconciliation Prayer, [] [] [] [] [] []
 - <https://www.dropbox.com/scl/fo/3l2gir52ztbes96rdsz7c/Reconciliation-and-Anaphora-St.-Cyril.MP3?rlkey=d26c27hsyk5adx9en89pab1e3&dl=0>
- Rev. Fr. the Monk Kozman al-Baramousi: Complete Liturgy of St Cyril
 - <https://www.dropbox.com/scl/fo/wlf3daiasg4o1ifysi8zq/AG7QlgHyX-phvRhhMUI4fiY?rlkey=g60gmojjr78xjpp8mknis6koz&dl=0>
 - Learned it from MIm Labib Mikhail - Alexandria
 - Monk who was very knowledgeable in Liturgics, Greek Language, Coptic Language in Sahidic and Bohairic.
 - He was the translator for HH Pope Kyrillos VI in his trip to Greece
 - He was invited by the Vatican to go and translate their Coptic Manuscripts but declined
 - The elders of Deir El Baramos and HG Bishop Makarios Minya witness to him

In 2015, Fr Abraam el-Abnoby recordings a rendition of it (described below).

- <https://www.dropbox.com/scl/fo/44wlnfwv313wuzoyxwnvw/AMsHQZ3M4q1KdxBzv-Xoxpg?rlkey=l8lod1ava42tdklgdrnlx5w9&dl=0>

The Rendition of Fr Metias Nasr

Description

<https://www.youtube.com/watch?v=wKDpk8uBFys>

<Need Notes>

Recordings

https://www.dropbox.com/scl/fo/2qzs51zs316y9k0pdx2g2/Alp5lZnM2RxfEAMDFc6X_oQ?rlkey=d9495hkp2lsfrvpemqhdxxkpiv&dl=0

The Rendition of Fr Abraam El-Abnoby

Description

<https://www.dropbox.com/scl/fo/007oezrt41rkpyoc1sqq8/.pdf?rlkey=26bfq71rxwv7v8id2kabrzhx&dl=0>

<https://www.youtube.com/watch?v= KZwZO7-S1A>

HG Bishop Lucas of Abnoub and Fat7 and Assiut el Gadeeda, and St Mina of Abnoub Mountain encouraged the work of Fr Abraam el Abnoby to record the Liturgy of St Cyril

- Reconciliation Prayer
 - HG Bishop Estefanous
- Anaphora
 - HG Bishop Estefanous - Short way
 - Rev. Fr. Kozman al-Baramousi - Long Way
 - Musically, the part of ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ is similar to the Gregorian
- ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ /ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ
 - Rev. Fr. Kozman al-Baramousi
 - Similar to the Basilian
- ⲉⲃⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ
 - Cantor Nassif (Similar to Gregorian)
 - Fr Kozman records a short way
- †ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ (after Amen Amen Amen)
 - Has a specific tune
- Litanies, Signings, Supplications, ⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ, Fraction
 - Fr. Kozman - same as Cantor Sadek from Basil and Gregory
 - Fr Metias Nasr
- Commemoration Introduction (ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ)
 - Cantor Nassif Abdelmessih
 - Cantor Tawfik Youssef
- Commemoration Conclusion (ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ)
 - Cantor Mikhail Girgis - main source, but there is consensus on it by all
 - Cantor Nassif Abdelmessih
 - Cantor Tawfik Youssef
 - Cantor Mahrous
 - Cantor Wissa Attia
- Diptych (ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ)
 - Well-known and recorded with consensus
 - HICS
- Litany of the Departed
 - HH Pope Kyrillos VI commissioned the Liturgy of St Basil to be recorded in a teaching way by Cantor Fahim Girgis and Dr Youssef Mansour to be sent to the churches of the Diaspora
 - Cantor Fahim Girgis - Priest parts
 - Dr Youssef Mansour (disciple of Cantor Mikhail Girgis) - Deacon parts
 - https://www.dropbox.com/scl/fo/vatkoyhi7l8fdcv0w8qsy/AEVz_SQJGNu7uY7SaF_ToZPU?rlkey=yIs85nq1rmtegatyxu0rmbt41&dl=0
- The Ancient Tune (ةقويتعلا نحل)
 - Cantor Mikhail Girgis
- ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

- Rev. Fr Kozman al-Baramousi

Recordings

Link: <https://www.dropbox.com/scl/fo/44wlnfwv313wuzoyxwnvw/AMsHQZ3M4q1KdxBzv-Xoxpg?rlkey=l8lod1ava42tdklgdrnlx5w9&dl=0>

Congregation Responses in YouTube

- <https://www.youtube.com/watch?v=qnoOgpFfaJU>
- <https://www.youtube.com/watch?v=Rn6OcoFbcm8>
- https://www.youtube.com/watch?v=Kk6A_hZfLWg
- <https://www.youtube.com/watch?v=BeyyoFgj1Cc>
- https://www.youtube.com/watch?v=_NzgDZ1qV8g

Revision #6

Created 2025-03-06 23:33:05 UTC by Morcouc Wahba

Updated 2026-02-20 21:00:29 UTC by Morcouc Wahba